



引っ越ししたら、住所変更を忘れずに!

進学や就職などで引っ越しされた方は、原則、現在住んでいる場所が住所地になります。住所の異動がある方は、転出・転入の手続きをする必要があります。上下水道やごみ処理、道路・公園の整備などの役割は、住んでいる市区町村が担っていて、住民票は、こうした行政サービスや選挙人名簿への登録などにつながる大切な情報ですので、忘れずに手続きをしましょう。詳しくは、総合窓口課にお問い合わせください。

マイナンバー専用休日窓口

毎月第4日曜日(メンテナンスなどで変更になる場合があります)の午前9時～正午・午後1時～4時45分にマイナンバー専用休日窓口を開設します。事前(開庁時間)に予約が必要です。はがきを参照してください。

4月はメンテナンスのため開設はありません。

改元・10連休期間中の証明書等自動交付機・コンビニ交付サービス利用のお知らせ

区分	4月				5月					
	27日(土)	28日(日)	29日(祝・月)	30日(休・火)	1日(休・水)	2日(休・木)	3日(祝・金)	4日(祝・土)	5日(祝・日)	6日(休・月)
証明書等自動交付機(町役場・精華町住民サービスコーナー(桜が丘地区))	×	×	×	×	▲	○	○	○	○	○
証明書コンビニ交付サービス【注】	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○

○…平常通り(証明書等自動交付機は土・日、祝休日運用) ×…休止 ▲…正午まで休止

【注】町役場に設置しているコンビニ交付用キオスク端末機は期間中利用できません。

ご迷惑をおかけしますが、ご理解・ご協力をお願いします。

問総合窓口課 戸籍住民係 95-1915

長期使用製品による事故

今回は長期使用製品安全点検制度を紹介いたします。

物を大切に使うことは大事なことです。が、どんなに大切に使用していても経年劣化は進みます。特に、石油やガス、電気を使う器具は長期間使用による劣化により危険が生じることもあります。30年以上使用していた石油ファンヒーターから発火して住宅火災を起こし、夫婦が死亡する事故も起きています。

このような事故を契機に特定の石油やガス、電気を使う器具には長期使用製品安全点検制度【注1】が設けられました。石油やガス、電気を使う器具の経年劣化は避けることはできません。製品は修理さえすれば永久に使えると思いがちなので、ご注意ください。

製品の不具合を知りながら使い続けることは、発煙や発火を伴う大きな事故につながる可能性もあるので、注意が必要です。また、対応も製品の保有期間があるので限界があります。

対象となるのは次の特定保守製品7品目です。【注2】

- ・石油給湯器
- ・石油ふろがま
- ・FF式石油温風暖房機
- ・ビルトイン式電気食器洗機
- ・浴室用電気乾燥機
- ・屋内式ガス瞬間湯沸器

・屋内式ガスふろがま

【注1】平成21年4月1日より前に製造・輸入された当該製品も、製造時期を確認し、メーカーの点検を受けましょう。

【注2】これらの製品を購入したら登録しておきましょう。消費者が忘れていても確実に点検の通知が来ます。ただし点検は有料です。

困ったときは、相楽消費生活センター(木津川市木津上戸15番地・相楽会館1階)にご相談ください。受付時間は平日の午前9時～午後4時です。

土日・祝休日(年末年始を除く)には、京都府・京都市が共同で設置している「消費生活士日祝日電話相談」で、特定非営利活動法人京都消費生活有資格者の会が受け付けています(0775-25719002)。受付時間は午前10時～午後4時です。

問相楽消費生活センター 072-9955

消費生活センターに相談を

障害のある人もない人も暮らしやすい社会をめざして

手話でコミュニケーション 第35回

平成28年4月1日から障害者差別解消法がスタートし、障害のある人が困らないように配慮することが求められています。ここでは、障害のある人との意思疎通の手段の一つとして手話を紹介しています。今月の手話は元号の「明治」「大正」です。

明治



右手であごひげをつかむようにして下に動かしながらグーにする(明治天皇のあごひげを表しています)

大正



右手の親指と人さし指で鼻の下のひげをつまむようにして右へはねあげる様に動かして口ひげを描く(大正天皇の口ひげを表しています)

問福祉課 障害福祉係 95-1904

男女共同参画ミニ通信 vol. 77 危険がいっぱい「JKビジネス」

「JKビジネス」とは、女子高校生(もしくは同年齢の女子)に、マッサージや添い寝(JKリフレ)、会話やゲームの相手(JKコミュ)、店外での散歩(JKお散歩)などをさせる営業形態ですが、実は「裏オプシオン」と称した性的サービスや売春が陰で行われています。4月は進学や就職などで生活環境が大きく変わり、このような被害に遭うリスクが高いため、「AV出演強要」「JKビジネス」等被害防止月間」と位置付けられています。

◆スマホにこもる勧誘

女子高校生は家庭と学校だけの非常に狭い世界で生きているように見えて、実はスマホを駆使して多くの情報やつながりを持っています。「自分はだまされなから大丈夫」「怪しい人はブロックするから大丈夫」と思っている人も、社会経験や判断力が未熟な女子高校生をJKビジネス業者がだますのは簡単です。

◆甘く巧みなシステム

JKビジネス業者は、女子高校生の心理や行動パターンを熟知していて、女性を駆使し、「薬にお金が稼げる」「アバターを作って出会えるから安心」「ゲームを通して友だちをつくらう」と甘い言葉で誘い、ごく普通の高校生を言葉巧みに「JKビジネス」に取り込んでいくのです。

スタッフが優しく恋愛相談に乗ったり、男性スタッフが宿題を手伝ったりして彼女たちの気持ちをつかみ、心理的にコントロールして、自ら進んで働くように仕向けます。

女子高校生は、被害を認識するどころか、親切にしてくれるスタッフに恩を感じている場合もあるのです。

◆危険と隣り合わせ 困った時は

「薬をして稼げるバイト」には必ず裏があります。性的サービスや売春を強要されたり、悪質な客からストーカー被害を受けたり、犯罪に巻き込まれることもあります。お金が得られても、心身に傷を負ったり、信頼を失ったり、金銭感覚がゆがんでしまったりと、失うものの方が大きいのです。

被害に遭っても、親に隠れて働いたり、親からの虐待や家庭の崩壊により頼れる大人がいなかったり、あるいは被害を訴える知識がなかったりすると、誰にも相談しないうちに被害が深刻になっていきます。うまい話には乗らないのが一番ですが、もし被害に遭ってしまったら、迷わず左記に相談しましょう。

・京都府警察本部「ヤングテレホン」 075-155117500 (年中無休24時間受付)

問人権啓発課男女共同参画係 95-11919



# 町税「口座振替済通知書」送付の一部廃止

## 廃止に伴い想定される 質問と回答

町では昨年度まで、町税の納付に口座振替をご利用いただいた方へ「口座振替済通知書」を送付していましたが、これまでも町広報誌やホームページ上でお知らせしているとおり、省資源化・経費削減の観点から、平成31年度分から一部を除いて送付を廃止します。

**Q1** 口座振替結果は預貯金通帳でしか確認できないのですか。口座振替されているか不安です。

**A1** 振替される税額の確認は、各税目の納税通知書（固定資産税・都市計画税は4月、軽自動車税は5月、町府民税・国民健康保険税は6月に送付）を大切に保管し、振替日（納期限）前に預貯金通帳の残高確認をお願いします。

## 「口座振替済通知書」を 廃止する町税

- ・町府民税（普通徴収）
  - ・固定資産税・都市計画税
  - ・国民健康保険税【注】
  - ・軽自動車税（継続検査（車検）の必要のない軽自動車）
- 【注】国民健康保険税は、平成30年度振替分一括の口座振替済通知書を5月初旬に送付します。

**Q2** 軽自動車税を口座振替しています。継続検査（車検）に必要な「納税証明書」は送付してもらえるのですか。

**A2** 継続検査（車検）に必要な「納税証明書」は、これまでどおり、6月に送付します。

**掲載します 貴社のPR**

本誌に貴社の広告を掲載しませんか。3.8×5.7号で1回1万円、3.8×11.7号で1回2万円です。詳しくは下記へ。

問 企画調整課 広報係 95-1900

## 高齢者肺炎球菌予防接種の費用助成 〜経過措置の延長〜

高齢者肺炎球菌予防接種の費用助成は、原則65歳の方、経過措置として平成26年度〜30年度の5年間は、65歳〜100歳までの5歳ごみの方を対象に実施しています。

このたび、制度が改正され経過措置が延長になりました。平成31年度〜34年度の5年間、引き続きその年度中に65歳〜100歳までの5歳ごみの方（平成31年度のみ、101歳以上の方も対象）への費用助成を行います。

これまで1度も接種したことのない65歳以上の方には、対象年齢となる年度に案内をお送りします。助成は1回限りです。

### ▼対象者

◆本年度、次の年齢で、未接種の方

- ・65歳（昭和29年4月2日〜30年4月1日生まれ）
- ・70歳（昭和24年4月2日〜25年4月1日生まれ）
- ・75歳（昭和19年4月2日〜20年4月1日生まれ）
- ・80歳（昭和14年4月2日〜15年4月1日生まれ）
- ・85歳（昭和9年4月2日〜10年4月1日生まれ）
- ・90歳（昭和4年4月2日〜5年4月1日生まれ）

**町内で接種を受けられる医療機関**

医療機関名 (50音順)	電話番号	所在地
天野医院	95-9500	下粕河原田45番地3
おく内科医院	72-7023	桜が丘三丁目2番地1 エスペローマ高の原ウエスト1番館
学研都市病院	98-2123	精華台七丁目4番地1
岸田内科医院	95-1771	精華台二丁目17番地10
コマダ診療所	93-1787	菱田宮川原10番地
島谷クリニック	66-1850	桜が丘四丁目25番地4
下里医院	72-1212	山田下川原22番地2
精華町国保病院	94-2076	祝園砂子田7番地
平田内科医院	95-3400	光台七丁目14番地3
藤木医院	94-2006	祝園西一丁目24番地15
藤村医院	94-5770	祝園砂子田2番地1
古田診療所	93-2216	祝園門田8番地
山田内科クリニック	98-3660	精華台二丁目10番地94
芳川医院	71-0014	桜が丘三丁目24番地7

※診療時間などは、医療機関にお問い合わせください。

**費用**  
2500円（生活保護世帯の方は、事前に申請をすれば無料）

- ・95歳（大正13年4月2日〜14年4月1日生まれ）
- ・100歳（大正8年4月2日〜9年4月1日生まれ）
- ・101歳以上（大正8年4月1日以前生まれの方）

イルスによる免疫の機能が身体障害者手帳1級相当の方  
※対象者のうち、過去に肺炎球菌ワクチン（ワクチン名は「ニューモバックス」）を接種した方は対象外です。

◆接種日現在60〜64歳で、心臓、腎臓、呼吸器の機能、ヒト免疫不全ウイルスによる免疫の機能が身体障害者手帳1級相当の方

※接種を希望する医療機関や施設によって手続きが異なります。

町内実施医療機関（左記）や町内施設、木津川市指定医療機関の場合、接種に必要な予診票は、各実施医療機関や施設に置いてありますので、予約のうえ、健康保険証を持参して予防接種を受けてください。

京都府・奈良県の医療機関の場合、接種に必要な予診票を健康推進課の窓口で即日発行しますので、窓口までお越しください。ただし、一部の医療機関では、即日発行ができない場合がありますので、お急ぎの方は、事前に健康推進課までお問い合わせください。

他府県（奈良県を除く）の医療機関の場合、接種費用の助成を受けるためには、必ず事前に申請が必要です。

# 子育て

# すくすく 掲示板

## 今月の子育て支援センター



月	火	水	木	金	土
8日	9日	10日	11日	12日	13日
すくすくプレールーム 「よちよちひろば」 (午前10時～正午) 【支援センター】	すくすくプレールーム 「とっとこひろば」 (午前10時～正午) 【支援センター】	赤ちゃんサロンA (午前10時～11時30分) 【保健センター】 ※第1水曜日から変更	発達支援プレールーム 「あいあいひろば」 (午前10時～11時30分) 【保健センター】	支援センター	マタニティーサロン (午前10時～11時30分) 【保健センター】
15日	16日	17日	18日	19日	20日
すくすくプレールーム 「よちよちひろば」 (午前10時～正午) 【支援センター】	すくすくプレールーム 「とっとこひろば」 (午前10時～正午) 【支援センター】	赤ちゃんサロンB (午前10時～11時30分) 【保健センター】	支援センター	お誕生日のつどい (要申し込み) (午前10時～11時30分) 【支援センター】 	支援センター
22日	23日	24日	25日	26日	27日
すくすくプレールーム 「よちよちひろば」 (午前10時～正午) 【支援センター】	すくすくプレールーム 「とっとこひろば & 絵本のひろば」 (午前10時～正午) 【支援センター】	支援センター	支援センター	つながり野外ひろば 「なかよし」 (午前10時15分～11時30分) 【華広場】	支援センター
ここにこ相談 (要申し込み) (午前9時30分～11時) 【保健センター】					
29日	30日	5月1日	2日	3日	4日
昭和の日 	休日 	天皇即位の日 	休日 	憲法記念日 	みどりの日 
6日	7日	8日	9日	10日	11日
振替休日 	すくすくプレールーム 開放日 (午前10時～正午) 【支援センター】	赤ちゃんサロンA (午前10時～11時30分) 【保健センター】 ※第1水曜日から変更	発達支援プレールーム 「あいあいひろば」 (午前10時～11時30分) 【保健センター】	つながり野外ひろば 「なかよし」 (午前10時15分～11時30分) 【池谷公園】	マタニティーサロン (午前10時～11時30分) 【保健センター】
			すくすくプレールーム 「にっこりひろば」 (午後1時30分～3時30分) 【支援センター】		

※午前9時の時点で精華町に気象警報が発令された場合は、子育て支援センターの事業は中止になります。  
また、発令前に中止する場合は、町ホームページに掲載しますのでご確認ください。

(対象者)よちよちひろば：おおむね1歳6カ月まで (会場の所在地)保健センター：北稲八間井手ノ元27-1  
とっとこひろば：おおむね1歳6カ月以上 華広場：祝園西一丁目7  
にっこりひろば：おおむね0歳以上2歳未満 池谷公園：桜が丘二丁目  
赤ちゃんサロンA：2～7カ月児  
赤ちゃんサロンB：8～12カ月児

子育て支援センター(こまだ保育所内) ☎98-4001

## 育児相談

- ▶子育て支援センター来所相談  
事前に電話で同センターに申し込んでください。
- ▶子育て支援センター・町内各保育所電話相談  
月～金曜日 午前10時～午後4時  
※保育所では土曜日も相談を受けています。

## つながり野外ひろば「なかよし」

春の自然を感じながら、地域の公園で皆で仲よく戸外遊びを楽しみましょう！申し込みは不要です。

- ▶日時 A：4月26日(金) B：5月10日(金)  
午前10時15分～11時30分(受付午前10時～)
- ▶場所 A：華広場(祝園西) B：池谷公園(桜が丘)
- ▶対象者 町内在住で在宅の就園前の子どもとその保護者
- ▶内容 身体を動かす遊びなど  
※現地集合、解散とします。雨などで悪天候の場合は中止になります(天候があやしい場合は、当日午前9時以降に子育て支援センターまでお問い合わせください)。  
※公園近辺には駐車場はありませんので、徒歩か自転車、公共交通機関でお越しください。

## 第1期音楽リズムであそぼう！

親子で体を動かしながら、子育ての中で大事にしていきたいことなどを学びましょう。

- ▶日時 5月20日、6月17日、7月1日の各月曜日(全3回) 午前10時30分～11時30分
- ▶場所 精華町交流ホール(町役場2階)
- ▶対象者 町内在住で在宅の満1歳6カ月以上(5月1日現在)の子どもとその保護者
- ▶定員 親子30組程度(定員を超えた場合は抽選)  
※当選者にのみ連絡します。
- ▶内容 親子で音楽リズムを楽しみながら、子育てに大切な心構えが学べます。
- ▶講師 NPO法人こらぼねっと京都
- ▶申込期間 4月10日(水)～19日(金)
- ▶申込方法 町ホームページから「音楽リズムであそぼう！」を検索、または右の二次元コードから。



## 赤ちゃんとのかわり方教室

愛情をたっぷりうけて大きくなった1歳～1歳半の赤ちゃんには、「自我」が芽生えてきます。この時期のかわり方を保育士と一緒に楽しく学びませんか。

- ▶日時 5月22日(水) 午前10時～11時30分
- ▶場所 保健センター
- ▶対象者 町内在住で在宅の満1歳～1歳半(5月1日現在)の子とその保護者
- ▶定員 抽選20組
- ▶申込期間 4月22日(月)～5月2日(休・木)
- ▶申込方法 町ホームページから「赤ちゃんとのかわり方」を検索、または右の二次元コードから。



## 子育てサポートセンターの9月までの予定

- ◆ひかりだい保育所
- ▶親子教室  
5月22日、6月19日、7月17日、9月18日の各水曜日  
午前10時15分～11時15分
- ▶親子ふれあい運動あそび  
5月11日、6月22日、9月7日の各土曜日  
午前10時～11時
- ☎ひかりだい保育所 ☎95-3651

- ◆せいかだい保育所
- ①「地域&赤ちゃんサロン(ヨガ)」：4月10日、5月8日、6月5日、7月10日、8月7日、9月11日の各水曜日  
午前10時30分～11時45分
- ②「心もうき健康体操(肩こり改善・バランス向上)」：月1回水曜日午前10時50分～11時45分
- ③リトミック：4月11日、5月16日、6月6日、8月29日、9月12日の各木曜日。開始時間はお問い合わせください。
- ④チャイルドひろば(親子であそぼう・毎月の誕生会)：毎週木曜日午前10時30分～11時30分
- ⑤親のためのリフレッシュ講座「クッキング」：(年2回)
- ⑥親子英語クラブ：4月9日・23日、5月14日・28日、6月4日・11日、7月9日・16日、8月27日、9月3日・10日の各火曜日
- ①②各日の2週間前の午後1時から受け付け。③～⑤各日の前週の金曜日午後1時から受け付け。⑥前月の1日から受け付け。
- ※講師の都合などにより日時が変更になる場合があります。
- ☎せいかだい保育所 ☎98-3866

- ◆いけたに保育所
- ▶すくすくいけたに(支援室開放)  
毎週月曜日午前10時～正午
- ▶土曜園庭開放「ぼかぼか土曜広場」  
毎月第2・4土曜日(7月9日は第2・3土曜日、8月は第1・4土曜日) 午前10時～正午
- ▶親子で遊ぼう!!「ポップランド」(「リズムで遊ぼう」「わらべうた」などを開催)  
毎月第2木曜日(4月は第3木曜日)
- ▶食育サポート講座「元気にパッくん!!」  
5月21日(火) 午前10時～正午
- ☎いけたに保育所 ☎72-3530

- ◆ほうその保育所・こまだ保育所
- ▶土曜日げんきこ広場  
ほうその保育所：毎月第2土曜日(8月は第1土曜日)  
こまだ保育所：毎月第3土曜日  
午前10時～11時30分(変更の場合あり)
- ▶育児講座「音楽あそび」  
ほうその保育所：6月
- ▶育児講座「リズムで遊ぼう」  
こまだ保育所：6月
- ☎ほうその保育所 ☎94-3530 こまだ保育所 ☎94-3400

毎月19日「きょうと育児の日」は、家庭・職場・地域が一体となって子育て支援を推進する日です。

ひとりで悩まないで…… 子ども虐待に気づいたら……  
児童相談所 いちはや  
全国共通ダイヤル TEL 189



# 子宮がん検診が変わります！

## 子宮頸がんって、どんな病気？

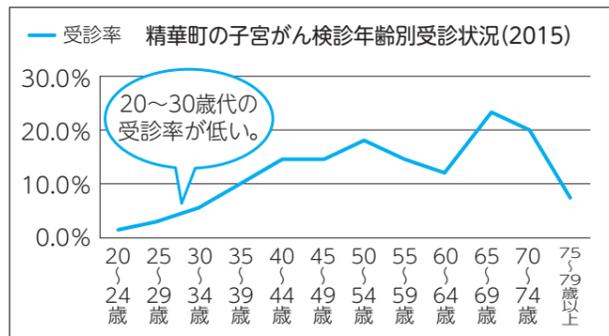
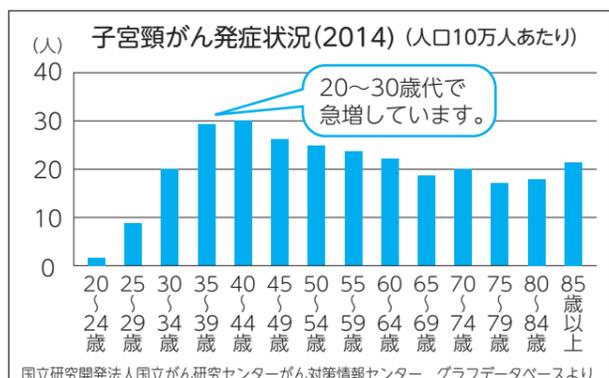
子宮頸がんは、子宮の入り口(頸部)に発生するがんです。20～30歳代の若い年齢で罹患が増えていて、結婚や出産を迎える方、子どものいる母親にとって大きな問題です。しかし、町の検診では20～30歳代の受診は、極めて低い状況です。

### 早期のうちにがんを見つけるために

早期には自覚症状がないため「異常を感じたら」では手遅れになる場合があります。

子宮頸がん検診の有効性は世界各国で証明されていて、検診によって発見されることが多いがんです。検診を受けることで、がんになる前の段階で発見することも可能です。

検診は、がんの予防と早期発見の第一歩です。初期であれば、子宮を温存することも可能です。20歳を過ぎたら、2年に1度は継続的に子宮頸がんの検診を受けることが大切です。



**子宮がん検診自己負担額 700円**  
(自費で受けた場合、通常7000円程度の検査料金がかかります)

## 平成31年度より 子宮がん検診が変わります！

これまで子宮がん検診は、子宮の入り口である頸部の子宮頸がん検診と、子宮体部の子宮体がん検診を実施してきました。今年度より、子宮頸がん検診の検査方法と受診間隔が変更になり、子宮体がん検診が廃止となります。

### 子宮頸がん検診の変更点

#### ①検査方法の変更

子宮頸部細胞診の検査方法は、これまでの「直接塗抹法」から「液状細胞診」に変わります。採取した細胞を有効に活用できる方法で、細胞数の不足などによる検査のやり直しが減少し、より精度が上がります。変更による受診時の負担は増えません。

#### ②受診間隔の変更(2年に1度)

受診間隔は、これまでの毎年「2年に1度」に変わります。検査方法の変更により精度が上がるため、国の指針に合わせ「2年に1度」とします。受診間隔の延伸により、受診者の負担(精神的・身体的・経済的)も軽減します。

**子宮頸がん検診対象者**  
『今年の12月末日時点で  
20歳以上かつ偶数年齢の女性』

※前年度未受診の方で受診を希望される方は健康推進課にご相談ください。

#### ③子宮体がん検診の廃止

これまで、子宮体がん検診は、「自覚症状があり医師が必要と判断した場合」のみ実施していました。しかし、自覚症状がある場合、検診を待たずに医療機関を受診し、早期に治療を開始することが重要であることから検診での実施は廃止とします。

### 自覚症状がある方は検診を待たずに受診を！

月経とは無関係の出血や気になる症状がある場合は、検診を待たずに医療機関を受診してください。

各種がん検診や登録制度について詳しくは今年度の「家族の健康カレンダー」をご確認ください。

健康推進課 95-1905



## ◆身近な地域で健康づくりの取り組みが広がっています。

### ～「住民主体の体操の居場所 Part ⑧」～

#### “精華台四丁目体操クラブ”

精華台四丁目体操クラブでは毎週金曜日に体操を行っています。

DVDを見ながら楽しく体操を行っています。

【日時】 毎週金曜日 午後1時30分～3時

【場所】 精華台四丁目集会所

【料金】 100円/月

町内には、現在25カ所の「住民主体の体操の居場所」ができています。体操に参加してみたい方やボランティアに興味のある方、募集中です!! 下記にお問い合わせください。



健康推進課 包括ケア推進係 95-1904

せいがい365事務局(健康推進課・福祉課・国保医療課・生涯学習課・企画調整課) 95-1905(健康推進課内)

# あすなろ お喜楽

## COOKING

### ブリカツ

今回は、精華町食生活改善推進員協議会「あすなろ会 山桜班」が紹介する「ブリカツ」です。

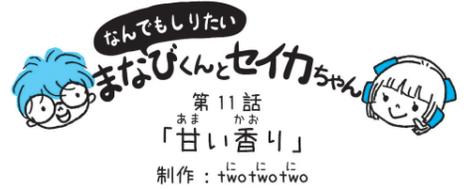
▶材料(2人分)  
ブリ背切身2切れ120g、レタス60g、ミニトマト20g、塩少々、酒6g、こしょう少々、パン粉12g  
A:小麦粉10g、水20cc

▶作り方  
(1)ブリに塩、酒をふり、しばらく置いておく。  
(2)(1)の水分をしっかりと拭き、こしょうをふる。  
(3)フライパンでパン粉をきつね色になるまでから煎りする。  
(4)Aをボールに入れよく混ぜ合わせ、(2)に絡める。  
(5)(4)に(3)をまぶす。  
(6)フッキングシートをひいた鉄板に(5)を並べ、オーブンまたはグリルに入れ200℃で9～10分焼く。  
(7)皿に食べやすくちぎったレタス、ミニトマト、(6)を盛り付ける。  
※お好みでソースなどをかけてお召し上がりください。

▶1人分の栄養価  
エネルギー 208kcal・たんぱく質16.5g・脂質11.2g・カルシウム14%・食物繊維0.6g・塩分0.7g

毎月19日は食育の日

「食べる力」=「生きる力」  
食育 実践の「環」を広げよう!



※いちごの美味しい食べ方はどんな食べ方？



精華町にいちご園があるのは知っているかな？いちご狩り体験ができる場所もあるよ。旬のいちごで気分もリフレッシュしよう!

～4コマ漫画の作家プロフィール～  
“twotwotwo (ににに)”  
精華町在住の芦田さんと五座さんのクリエイターユニット。  
絵本や人気ミュージシャンのミュージックビデオや動画制作や町内で子ども向けのワークショップも開催されています。

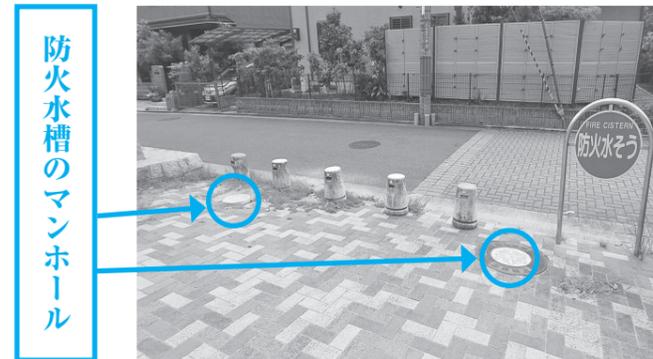


# 広報 しょうぼう

消火活動を妨げないために

Vol.306

**消火栓や防火水槽などの周辺は駐車禁止です!!**  
消火栓や防火水槽は、消防隊が緊急時に使いやすいように道路脇や歩道上に設置されています。消火栓など、消防水利周辺への駐車は絶対にやめましょう。



防火水槽のマンホール



防火水槽の採水口前

気を付けよう駐車場所

消火栓や防火水槽は、火災時の消火活動に欠かせない水の供給源です。しかし、その上やすぐ近くに車が止まっていると、消防車両の停車位置が遠くなり、消火が遅れて被害が拡大してしまいます。絶対に消防水利の近くに駐車しないでください。また、このようなことが起きないために、消防職員は、定期的に消防水利の調査・点検を実施しています。常習的な駐車と判断した場合は、警察に通報することがありますので、ご理解・ご協力をお願いします。

## CHECK! 駐車禁止場所

消火栓・防火水槽などの周辺

- 消火栓から半径5m以内
- 防火水槽のマンホールから半径5m以内、防火水槽周辺
- 消防水利の標識から半径5m以内

その他

- 消防車の車庫や消火用ホース格納箱など、消防用機器・器具の置場周辺、道路に接する出入口から5m以内の部分
- 駐車部分の右側の道路上に3.5m以上の余地がない場合

問 消防署 94-5630

## 平成31年10月1日(火)から

※平成28年新潟県糸魚川市の大规模火災を踏まえ、平成30年に消防法が改正となりました。

**火を使用する全ての飲食店に消火器の設置が必要です。** (消防職員が順次、お店の調査に伺います。)



## 第13代国際交流員コラム

# フアカ・イホウ Huaka'i Hou — 新たな冒険

第8回

### Not as Hawaiian as You Think

Throughout history, many items have been introduced to Hawaii that have become so ingrained in the local culture that they're now thought to be things native to Hawaii. Misunderstandings between what is indigenous to Hawaii and what is not occur most often with Hawaiian food culture.

You may be surprised to know that pineapple, coffee, and macadamia nuts, food items synonymous with Hawaii, are actually not native to Hawaii. These foods were introduced to the islands in the 19th century by visitors, and developed later into profitable crops that played a big part in Hawaii's economy well into the 20th century. Perhaps even more surprising is the fact that the macadamia tree was not introduced as a food crop, but rather as a windbreak plant to protect the soil of Hawaii's more profitable crops from wind erosion.

The pancake is another food that is mistaken for being Hawaiian, although this opinion seems to be common only in Japan. Truth be told, pancakes have absolutely nothing to do with Hawaii. After some scouring on the internet, I found that the misconception can be traced back to the opening of several breakfast restaurants popular in Hawaii in Tokyo. As the popularity of these restaurants grew, their Japanese patrons gradually began to equate pancakes with Hawaii.

While Hawaiian history spans more than 1000 years, the last 300 have been extremely influential in how Hawaii is viewed today. I wonder what people will think about Hawaii 100 years from now?

### ギギ・ギャヴィン Guigui Gavyn

米国ハワイ州オアフ島出身。1993年1月27日生まれの26歳。町役場では、多文化共生や国際理解など、まちの国際化の仕事を担当。



### ハワイのもの…ではない!

ハワイの歴史を通して、他国で紹介されたものは、現地の文化に深く溶けこんでいるので、もともとハワイにあったものと思われています。原産であるかないかの誤解はハワイの食文化によく見られます。

驚くことに、ハワイの食べ物だと思われているパイナップル、コーヒーやマカダミアナッツは、実を言うとハワイのものではありません。これらは、19世紀にハワイ諸島を訪問した人たちから伝えられ、後に20世紀になっても経済を大きく影響した金になる農作物となりました。さらに驚くことに、マカダミアナッツの木は、農作物としてではなく、より大事な農作物を風害から守るための植物として伝来しました。

パンケーキもハワイの食べ物だとよく勘違いされていますが、これは日本人独自の考えです。実はパンケーキはハワイとまったく関係ありません。なぜこの意見が広がったかをインターネットで検索してみると、東京で開店したハワイで人気があるレストランに由来しているらしいです。この店がだんだん人気が出てくるにつれて、パンケーキとハワイのつながりが強くなっていきました。

ハワイの歴史は1000年以上にわたりますが、後半の300年が現在のイメージに大きく影響を与えました。100年後、ハワイは世界中の人々にどう見られているでしょうか。

### ◆◆◆ 国際交流員 活動報告 ◆◆◆

## サンタがきたあ!

昨年12月にクリスマス気分を広めるために、サンタさんとして町内保育所を2カ所訪問しました。

各保育所がコスチュームを準備してくれました上、先生たちが子どもたち全員に配るプレゼントも用意してくれていました。思いやりのある先生がたくさんいてすごかったです。

最後に、サンタさんに感謝の気持ちを伝えるために、歌のプレゼントを贈ってくれました。サンタさんのために一生懸命歌ってくれる姿を見て大変うれしく感じました。思い出に残るクリスマスになったらいいなと思っています!



クリスマスイベントの様子